

## Safety: Read first

Before installing this product, read the Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας (safety Information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

Príje instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Pred inštaláciou tohto zariadenia si prečítajte Bezpečnostné predpisy.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information

Pred instalací tohoto produktu si prečtete příručku bezpečnostních instrukcí.

**在安装本产品之前，请仔细阅读 Safety Information (安全信息)。**

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

مع، يجب قراءة دات السلامة

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по технике безопасности.

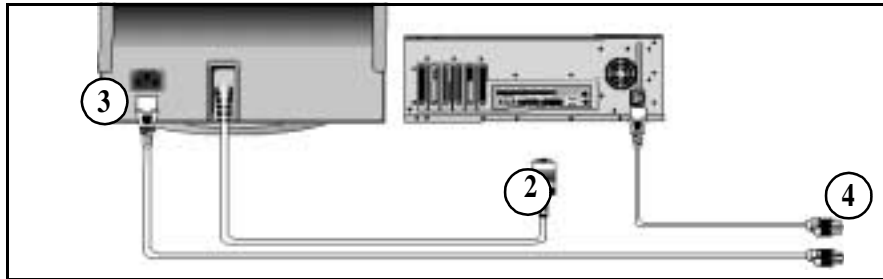
Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

# Table of Contents

Your New Monitor .....	2
Connecting Your Monitor .....	2
Front Panel .....	3
Direct Access Buttons .....	4
Operation .....	5
On Screen Display(OSD) .....	5
Monitor function control .....	5
Brightness .....	5
Contrast .....	5
Width & Height .....	5
Horizontal & Vertical Position .....	5
Pincushion .....	6
Balanced Pincushion .....	6
Geometry .....	6
Trapezoid .....	6
Rotation .....	6
Parallelogram .....	6
Moiré .....	6
Color .....	6
Degauss .....	7
Reset .....	7
Information .....	7
Language .....	7
OSD Lock/Unlock .....	7
Troubleshooting .....	8
Power Saver .....	9
Display Modes .....	9
Specifications .....	10
Compliances .....	

## Your New Monitor

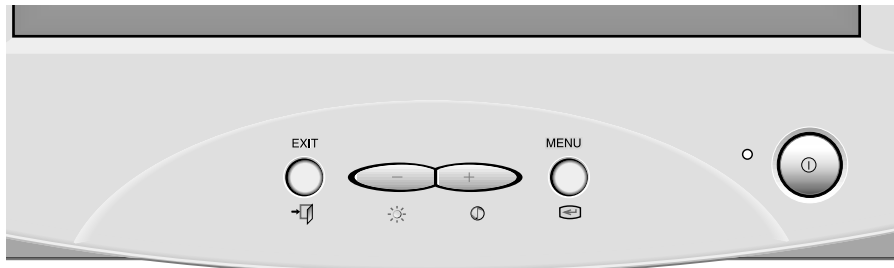
### Connecting Your Monitor


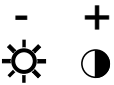




- 1** Turn off your computer and unplug the power cord.
- 2** **Signal cable**  
Connect the end of the signal cable to your computer's video port (Video board, video card, or graphics card).
- 3** **Power port**  
Connect the power cord for your monitor to the power port on the back of the monitor.
- 4** **Power cords**  
Plug the power cord for the monitor and the power cord for your computer into a nearby outlet.
- 5** Turn on your computer and monitor. If your monitor displays an image, installation is complete.
- 6** **Install monitor driver**
  - Insert the provided diskette into the A: drive, when prompted by the operating system.

# Your New Monitor

## Front Panel





<i>Button</i>		<i>Description</i>
	Power switch	Switches the monitor on and off.
	Adjustment buttons	Allow you to move around the on-screen display (OSD) menu and to make adjustments.
	OSD/Select	Activates the On-Screen-Display / selects control icons / locks the OSD to prevent changes.
	EXIT	Closes an active menu window and takes you to the previous level. If you are in the main level of the menu, pushing this button will turn off the menu. <b>Important:</b> Holding in this button for longer than 5 seconds erases all data in the User Settings memory.

## Your New Monitor

### Direct Button Access






Brightness and contrast can be adjusted as follows, without the need to display the OSD: Select the function and use the “ - ” and “ + ” buttons to adjust. If adjustment is not made within 15 seconds, the current settings will be saved and the control screen will disappear automatically.

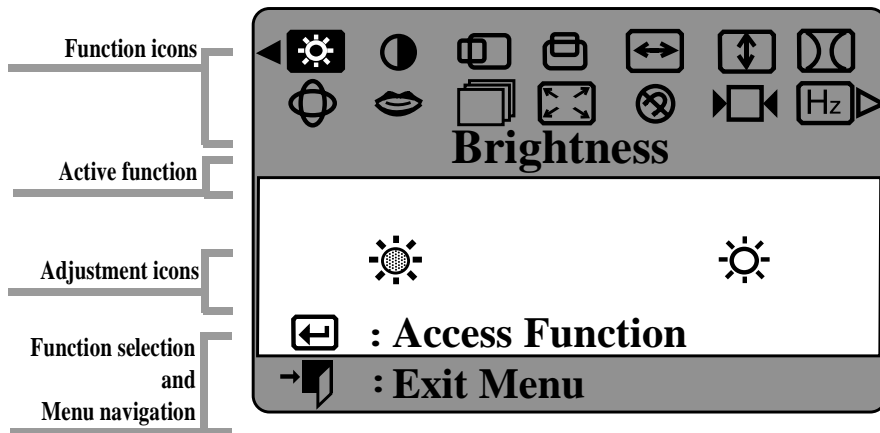
Icon	Control	Description
- 	BRIGHTNESS	Adjusts the background brightness
+ 	CONTRAST	Adjusts the contrast between foreground and background

# Operation

## On Screen Display(OSD)

Your monitor has an OSD, accessed by the buttons on the front of your monitor, that allows you to adjust characteristics of the screen image. Display changes are indicated by on-screen adjustment icons. Some functions have sub-menus.

- 1** Push the menu button  to display the main menu. Function icons are arranged across the top of the OSD.
- 2** Push the - or + button to move through the icons. The name of the function will appear below the rows of function icons.
- 3** To select a function or open a sub-menu, push the  button. The screen will display the options for adjustment. If there is a sub-menu, use the - or + button to highlight the feature you want to adjust, then push the  button to select it.
- 4** Use the - and + buttons to make adjustments. The + button increases values and the - button decreases values. On-screen calibration numbers show the effect of your adjustment. If you are in a sub-menu, use the EXIT button  to return to the previous menu.
- 5** Push the EXIT button  to exit and save your changes.



# Operation

## Icon Monitor Function Control



### Brightness

Background brightness of screen.  
 -- Decreases brightness  
 + Increases brightness

### Brightness



### Contrast

Contrast of screen image.  
 -- Decreases contrast  
 + Increases contrast

### Contrast



### Horizontal Position

Horizontal screen position.  
 -- Moves screen left  
 + Moves screen right

### H-Position



### Vertical Position

Vertical screen position.  
 -- Moves screen down  
 + Moves screen up

### V-Position



### Horizontal Size

Horizontal screen size.  
 -- Decreases size  
 + Increases size

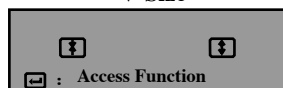
### H-Size

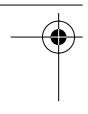
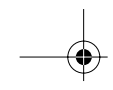


### Vertical Size

Vertical screen size.  
 -- Decreases size  
 + Increases size

### V-Size





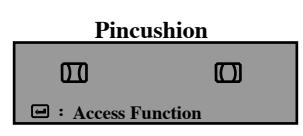
# Operation

## Icon Monitor Function Control



### Pincushion

Straightens screen vertical edges.  
-- Curves image inward  
+ Curves image outward



### Geometry



#### Trapezoid

Width of top and bottom of screen.  
-- Widens bottom of screen  
+ Widens top of screen



#### Parallelogram

-- Skews screen image left  
+ Skews screen image right



#### Rotation

-- Rotates entire screen left  
+ Rotates entire screen right



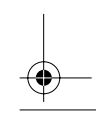
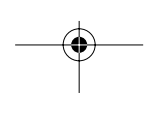
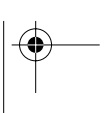
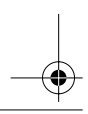
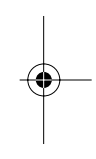
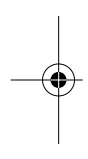
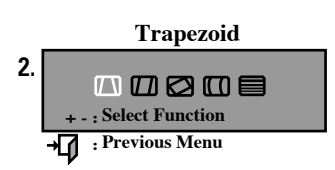
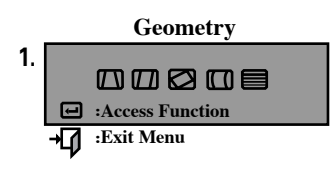
#### Pinbalance

-- Curves vertical lines to left  
+ Curves vertical lines to right



#### V-Linearity

-- Compresses image at top of screen  
+ Compresses image at bottom of screen





# Operation

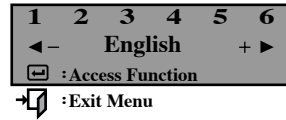
## Icon Monitor Function Control



### Language

-- and + scroll through on-screen language options.  
(English/ Deutsch/ Francais/ Italiano  
Brazilian Portuguese/ Español)

### Language



### Advanced

#### H- Moiré



Corrects for on-screen moiré pattern.  
-- and + clear Horizontal Moiré

### Advanced



#### V- Moiré



Corrects for on-screen moiré pattern.  
-- and + clear Vertical Moiré

### H-Moiré



#### Video Input Level

Selects the video signal level  
-- Select 0.7 V  
+ Select 1.0 V



#### Color Temperature

-- 9300k more blue  
+ 6500k more red

# Operation

## Icon Monitor Function Control



### Zoom

- Reduces view of display area
- + Enlarges view of display area

### Zoom



### Degauss

Removes color distortion caused by magnetic fields. Do not use more than once in 30 minutes.

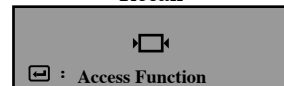
### Degauss



### Recall

- Returns monitor to original settings.
- No
  - + Yes

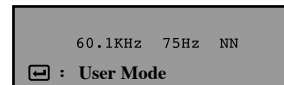
### Recall



### Display Timing

- Monitor display settings.
- Factory timing
  - + User timing

### Display Timing



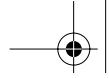
### OSD Lock/Unlock

Allows you to secure the current control settings so that they cannot be inadvertently changed. You can unlock the OSD controls at any time by using the same procedure.

- Push and hold the Menu ( ) button for 10 seconds or more to Lock or to Unlock.

### OSD Lock/Unlock





## Troubleshooting

---

Before calling for service, check the information in this section to see if you can solve the problem yourself.

### **There is no screen image**

- Check to see that both the monitor and the computer are plugged in and turned on.

### **"No Connection, Check Signal Cable" appears**

- Check the signal cable connection between the computer and the monitor.

### **"Sync. Out of Range" appears**

- The input signal frequency is over or under the synchronization range of the monitor, see "Specifications" section.

### **The screen image is too light or too dark**

- Adjust the brightness or contrast settings, see On Screen Display section.

### **The screen image is too large or too small**

- Adjust the size settings, see H-size and V-Size On Screen Display section.
- Adjust the Zoom setting, see On Screen Display section.

### **The colors are distorted with dark or shadowed areas**

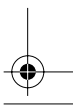
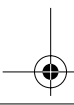
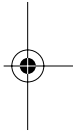
- Activate the degauss feature, see On Screen Display section.
- Adjust the color temperature, see On Screen Display section.

### **The power indicator light is blinking green**

- The monitor is using its power management system, see "PowerSaver" section.

### **You need the monitor driver software**

- Download the driver from the internet at <http://www.ibm.com/support>





## Help & Service

---

Machine Name - E54 Color Monitor (M/T 6331)

Warranty Period - Three (3) Years

See the IBM Statement of Limited Warranty included in this publication for IBM's warranty terms and conditions.

The IBM Machine Warranty worldwide Web site at

[http://www-1.ibm.com/servers/support/machine\\_warranties/](http://www-1.ibm.com/servers/support/machine_warranties/) provides a worldwide overview of IBM's Limited Warranty for IBM Machines, a Glossary of IBM definitions, Frequently Asked Questions (FAQs) and Support by Product (Machine) with links to Product Support pages. **The IBM Statement of Limited Warranty is also available on this site in 29 languages via pdf files.**

### Service and support

With the original purchase of an IBM machine, you have access to extensive support coverage. During the IBM machine warranty period, you may call IBM or your reseller for problem determination assistance under the terms of the IBM Statement of Limited Warranty. You may seek help as follows:

#### Call IBM HelpCenter

**In the US call 1-800-772-2227**

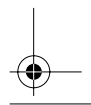
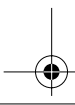
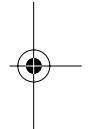
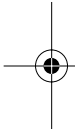
**In Canada (Toronto only) call 416-383-3344**

**(all others) call 1-800-565-3344**

In other countries, contact your dealer, retailer, or other IBM authorized servicer. Before calling, please have available as much of the following information as possible:

1. Type, model and serial number from the label on the back of your monitor.
2. Purchase receipt.
3. Description of problem.
4. Computer type and model.
5. System configuration (hardware fitted etc.).
6. System BIOS version number.
7. Operating System and version number.
8. Display driver version number.

If possible, stay by your computer system. Your technical support representative might want to go through the problem with you during the call.



## PowerSaver

This monitor has a built-in power management system called PowerSaver. This system saves energy by switching your monitor into a low-power mode when it has not been used for a certain amount of time. The monitor automatically returns to normal operation when you move the computer's mouse or press a key on the keyboard. For energy conservation, turn your monitor OFF when it is not needed, or when leaving it unattended for long periods. The PowerSaver system operates with a VESA DPMS compliant video card installed in your computer. Use a software utility installed on your computer to set up this feature.

State	Normal Operation	Power-off Mode (EPA/ENERGY 2000)
Power Indicator	Green	Green, Blinking (1 sec. interval)
Power Consumption	75 W (Maximum) 61 W (Nominal)	Less than 3 W

**NOTE:** This monitor is EPA ENERGY STAR® compliant and ENERGY 2000 compliant when used with a computer equipped with VESA DPMS functionality.

## Display Modes

Display Mode	Vertical Frequency (Hz)
IBM, VGA2, 720 x 400	70
IBM, VGA3, 640 x 480	60
VESA, 640 x 480	75
VESA, 640 x 480	85
VESA, 800 x 600	75
VESA, 800 x 600	85
VESA, 1024 x 768	75
VESA, 1024 x 768	85

## Specifications

Specifications	Model: IBM E54
Picture Tube	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 15" (38 cm) Full square type (35 cm Viewable)</li> <li>• 90° Deflection</li> <li>• Dot pitch: 0.28 mm</li> <li>• Aluminized tri-color phosphor dot trio with black matrix.</li> <li>• Anti-doming invar shadow mask.</li> </ul>
Synchronization	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Horizontal: 30 kHz to 70 kHz</li> <li>• Vertical: 50 Hz to 120 Hz</li> </ul>
Display Color	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unlimited</li> </ul>
Maximum Resolution	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1280 Dots    • 1024 Lines</li> </ul>
Active Display	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Horizontal: 10.5 ± 0.16 inch (267.0 ± 4 mm)</li> <li>• Vertical: 7.9 ± 0.16 inch (200.0 ± 4 mm)</li> </ul>
Input Signal, Terminated	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog: 0.7 Vpp positive at 75 ohms</li> <li>• Separate Sync.: TTL level, positive or negative</li> </ul>
Maximum Pixel Clock	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 110 MHz</li> </ul>
Power Supply	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AC 100-240 V ± 10%, 60 Hz / 50Hz ± 3Hz</li> </ul>
Power Consumption	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 75 W (maximum)</li> </ul>
Dimensions/Weight (WxDxH)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unit: 362 x 384 x 384 mm /12.9 kg</li> <li>• Carton: 454 x 497 x 445 mm /15.2 kg</li> </ul>
Environmental Considerations	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Operating temperature: 41°F to 104°F (5°C to 40°C)</li> <li style="padding-left: 20px;">Humidity: 10% to 80%</li> <li>• Storage temperature: -4°F to 113°F (-20°C to 45°C)</li> <li style="padding-left: 20px;">Humidity: 20% to 80%</li> </ul>

*Design and specifications are subject to change without notice.*

# Compliances

## Federal Communications Commission (FCC) Statement

**FC** Tested to Comply  
With FCC Standard  
FOR HOME OR OFFICE USE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television receptions, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used in order to meet FCC emission limits. Proper cables and connectors are available from IBM authorized dealers. IBM is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

### Power Cords

For your safety, IBM provides a power cord with a grounded attachment plug to use with this IBM product. To avoid electrical shock, always use the power cord and plug with a properly grounded power outlet.

IBM power cords used in the United States and Canada are listed by the Underwriters Laboratories (UL) and certified by the Canadian Standards Association (CSA).

For units intended to be operated at 115 volts: Use a UL listed and

CSA-certified cord set consisting of a minimum 18 AWG, type SVT or SJT, three conductor cord, a maximum of 4.5 m (15 ft) in length and a parallel blade, grounding type attachment plug rated 15 amperes, 125 volts.

For units intended to be operated at 230 volts (U.S. use): Use a UL-listed and CSA-certified cord set consisting of a minimum 18 AWG, type SVT or SJT, three conductor cord, a maximum of 4.5 m (15 ft) in length and a tandem blade, grounding type attachment plug rated 15 amperes, 250 volts.

For units intended to be operated at 230 volts (outside the U.S.): Use a cord set with a grounding type attachment plug rated 13 amperes (minimum), 250 volts. Use a cord set with a grounding type attachment plug. The cord set should have the appropriate safety approvals for the country in which the equipment will be installed.

IBM power cords for a specific country or region are usually available only in that country or region.

IBM Fig. # (Plug Stnd.)	IBM P/N (1.8M)	Using Countries or Regions
4 (NEMA 5-15P) 125V	6952301	US, Canada, Mexico, Brazil, Costa Rica, Peru, Colombia, Ecuador, Venezuela, Bolivia, Panama, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Dominican Republic, Guatemala, Taiwan, Saudi Arabia, Thailand, Philippines, Japan
5 (NEMA 6-15P) 250V	1838576	US, Canada, Mexico, Brazil, Costa Rica, Peru, Colombia, Ecuador, Venezuela, Bolivia, Panama, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Dominican Republic, Guatemala, Taiwan, Saudi Arabia, Thailand, Philippines, Japan
6 (AS/NZS C112)	13F9939	Australia, New Zealand

<p>18 (CEE 7 - VII)</p>	<p>13F9978</p>	<p>France, Germany, Sweden, Norway, Austria, Netherlands, Finland, Belgium, Bosnia, Croatia, Egypt, Greece, Hungary, Poland, Portugal, Romania, Slovenia, Spain, Sweden, Turkey, Iceland, Estonia, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Andorra, Guadeloupe, French Guyana, Martinique, Monaco, New Caledonia, Madagascar, Mauritius, Greece, Turkey, Portugal, Albania, Armenia, Azerbaïdjan, Belarus, Bosnia, Croatia, Czech Republic, Georgia, Hungary, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Macedonia, Moldavia, Poland, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan, Russia, Lebanon, Syria, Egypt, Iran, Algeria, Benin, Cape Verde, Burkina Faso, Cameroon, Central African Republic, Chad, Congo (Republic of), Congo (Democratic Republic of), Djibouti, Equatorial Guinea, Gabon, Guinea, Guinea Bissau, Ivory Coast, Mali, Mauritania, Morocco, Niger, Senegal, Togo, Tunisia, Angola, Burundi, Ethiopia, Mozambique, Rwanda, Somalia, Sao Tome, Eritrea, Mayotte, Comoros, Reunion, French Polynesia, Vanuatu, Wallis and Futuna, Korea, Vietnam, Indonesia</p>
<p>23 (BS 1363/A)</p>	<p>14F0032</p>	<p>UK, United Arab Emirate (Dubai), China (Hong Kong S.A.R.), Singapore, Malaysia, Ireland, Cyprus, Bahrain, Jordan, Kuwait, Oman, Qatar, Yemen, Gambia, Malta, Botswana, Seychelles, Nigeria, Ghana, Kenya, Liberia, Malawi, Sierra Leone, Sudan, Tanzania, Zambia, Zimbabwe</p>
<p>19 (DK2-5a)</p>	<p>13F9996</p>	<p>Denmark</p>

<p>25 (CEI 23-16)</p>	<p>14F0068</p>	<p>Italy, Chile</p>
<p>2 (IRSM 2073)</p>	<p>36L8879</p>	<p>Argentina, Uruguay, Paraguay</p>
<p>62 (GB 2099.1)</p>	<p>02K0545</p>	<p>China</p>
<p>32 (SI 32)</p>	<p>14F0086</p>	<p>Israel</p>
<p>22 (SABS 164)</p>	<p>14F0014</p>	<p>South Africa, India, Sri Lanka, Pakistan, Uganda, Lesotho, Namibia, Swaziland</p>
<p>24 (1011-S24507)</p>	<p>14F0050</p>	<p>Switzerland, Lichtenstein</p>

**Industry Canada Class B emission compliance statement**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

**Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

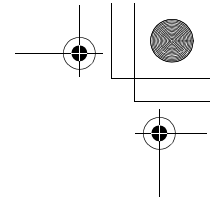
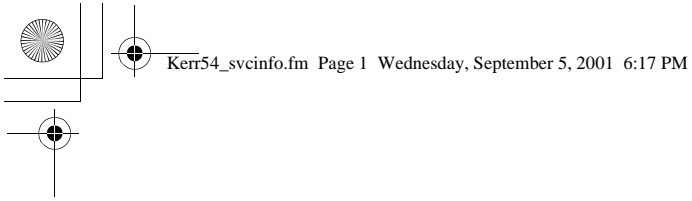


As an ENERGY STAR Partner, IBM Corporation has determined that this product meets the ENERGY STAR guidelines for energy efficiency.

**MPRII**

This product complies with Swedish National Council for Metrology (MPR) standards issued in December 1990 (MPRII) for very low frequency (VLF) and extremely low frequency (ELF) emissions.



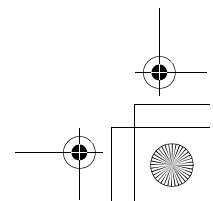
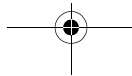
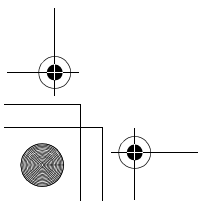
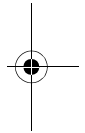
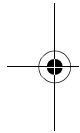


### **Service Information**

The following parts are for use by IBM service, or IBM authorized dealers, to support the customer warranty. Parts are for service use only.

#### **Model Type 6331**

31P6240	6331-H1N	Monitor - Pearl White, NH, MPR-II
31P6241	6331-J1N	Monitor - Stealth Black, NH, MPR-II
31P6333		Tilt/Swivel-Pearl White
31P6334		Tilt/Swivel-Stealth Black



**IBM**

# **Monitor Safety and Warranty Information**

---

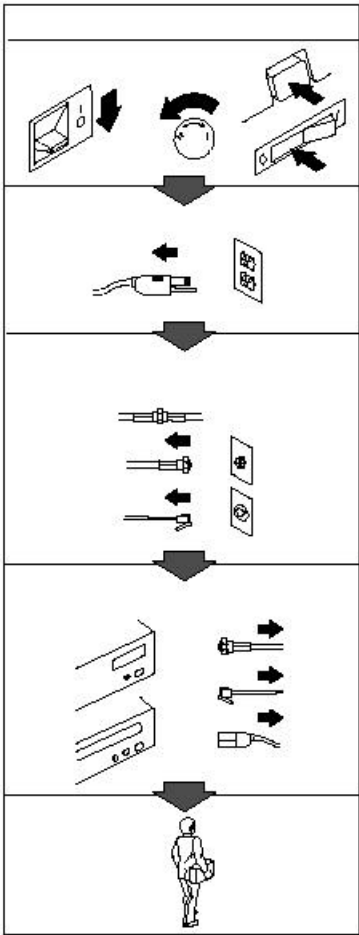
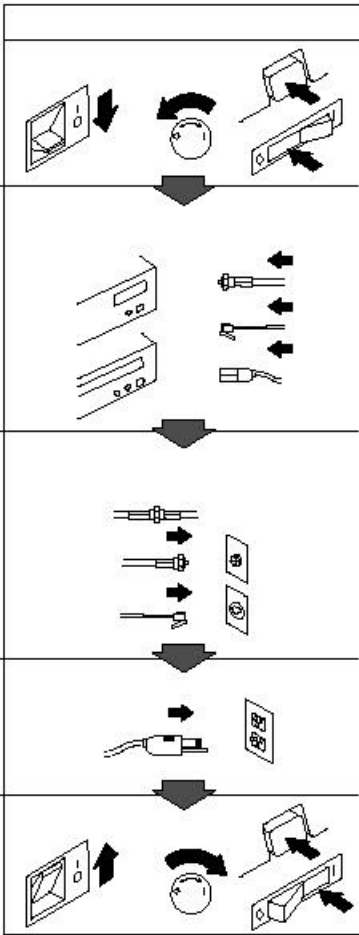
OPTIONS  
*by IBM*

**First Edition (July 2001)**

**© Copyright International Business Machines Corporation 2001. All rights reserved.**

US Government Users Restricted Rights - Use, duplication or disclosure restricted by  
GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp.

# Safety Information: Read first



 **DANGER**

**To avoid shock hazard:**

- Do not remove the covers.
- Do not operate this product unless the stand is attached.
- Do not connect or disconnect this product during an electrical storm.
- The power cord plug must be connected to a properly wired and grounded power outlet.
- Any equipment to which this product will be attached must also be connected to properly wired and grounded power outlets.
- To isolate the monitor from the electrical supply, you must remove the plug from the power outlet. The power outlet should be easily accessible.

**Handling:**

- Your colour monitor is heavy, so handle it with care. If heavier than 18 Kg, IBM recommends that the monitor is moved or lifted by two people.

 **DANGER**

**Pour éviter les risques d'électrocution :**

- Ne retirez pas les capots du moniteur.
- N'utilisez pas ce produit si le socle n'est pas fixé.
- Ne connectez, ni ne déconnectez ce produit pendant un orage.
- Le câble d'alimentation doit être connecté à une prise électrique correctement mise à la terre et en bon état de marche.
- Tout équipement auquel ce produit est relié doit être également connecté à une prise correctement mise à la terre et en bon état de marche.
- Pour isoler le moniteur de la source d'alimentation électrique, vous devez le débrancher de la prise électrique. Cette prise doit être facile d'accès

**Manutention :**

- Votre moniteur couleurs est lourd et doit donc être manipulé avec soin. Si son poids dépasse 18 kg, IBM vous conseille de le déplacer ou de le porter à deux.

 **GEFAHRENHINWEIS**

**Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, folgendes beachten:**

- Unter keinen Umständen die Abdeckungen abnehmen.
- Das Produkt nicht in Betrieb nehmen, wenn der Sockel nicht montiert ist.
- Das Gerät nicht während eines Gewitters an eine Steckdose anschließen oder von ihr trennen.
- Das Netzkabel ist an eine ordnungsgemäß verdrahtete und geerdete Steckdose anzuschließen.
- Jedes Gerät, mit dem dieses Produkt verbunden wird, muß ebenfalls an eine ordnungsgemäß verdrahtete und geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Um den Monitor von der Stromversorgung zu trennen, muß der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Die Steckdose sollte leicht zugänglich sein.

**Handhabungshinweis:**

- Ihr Farbbildschirm ist schwer, gehen Sie vorsichtig damit um. Wenn er schwerer als 18 kg ist, empfiehlt IBM, daß der Bildschirm von zwei Personen getragen bzw. gehoben wird.

 **GEVAAR**

**Ga als volgt te werk om het gevaar van een elektrische schok te voorkomen:**

- Verwijder in geen enkel geval de kap.
- Stel dit produkt alleen in werking als de voet is bevestigd.
- Sluit dit apparaat niet aan op, of verbreek de aansluiting van dit apparaat niet van een contactdoos tijdens onweer.
- Het netsnoer moet worden aangesloten op een geaarde contactdoos met correcte bedrading.
- Ook alle apparatuur waarop dit produkt wordt aangesloten moet zijn aangesloten op een contactdoos met correcte bedrading.
- Om het beeldscherm te ontkoppelen van de netvoeding, dient u de stekker uit de contactdoos te trekken. De contactdoos dient goed toegankelijk te zijn.

**Verplaatsing:**

- De kleurenmonitor is zwaar. Doe dus voorzichtig. Indien de monitor zwaarder is dan 18 kilo, raadt IBM aan de monitor door twee mensen te laten tillen.

## **PELIGRO**

### **Para evitar riesgos de descargas eléctricas:**

- No retire bajo ningún concepto las cubiertas.
- No maneje el monitor sin antes acoplar el soporte.
- No conecte ni desconecte el equipo de una toma de alimentación durante una tormenta eléctrica.
- El cable de alimentación debe estar conectado a un enchufe debidamente cableado y con toma de tierra.
- Cualquier equipo al que se vaya a conectar este producto también debe estar conectado a tomas de alimentación cableadas y conectadas a tierra correctamente.
- Para aislar el monitor del suministro eléctrico, debe retirar el enchufe de la toma de alimentación. Esta toma deberá ser de fácil acceso.

### **Movimentazione del monitor:**

- Il monitor a colori è pesante, si consiglia quindi di maneggiarlo con attenzione. Se il monitor pesa oltre 18 kg, IBM raccomanda che il monitor venga mosso o sollevato da due persone.

## **PERICOLO**

### **Per evitare il rischio di scariche elettriche:**

- Non rimuovere nessuna parte del telaio.
- Non accendere il prodotto se il piedistallo non è stato montato.
- Non collegare o scollegare il prodotto nel corso di un temporale.
- La spina del cavo di alimentazione deve essere collegata ad una presa di corrente con messa a terra, installata in maniera appropriata.
- Le apparecchiature a cui il prodotto viene attaccato devono essere collegate a prese di corrente con messa a terra, installate in maniera appropriata.
- Per isolare il monitor dalla corrente elettrica, staccare la spina dalla presa di alimentazione, che deve essere facilmente accessibile.

### **Manipulación:**

- El monitor de color es pesado, por lo que debe manipularlo con cuidado. Si pesa más de 18 kg, IBM recomienda moverlo con la ayuda de dos personas.

## **PERIGO**

### **Para evitar o perigo de choques eléctricos:**

- Não retire as coberturas.
- Não utilize este produto antes de montar a base.
- Não ligue nem desligue este produto durante uma tempestade eléctrica.
- O cabo de alimentação deve ser ligado a uma tomada eléctrica devidamente ligada à terra.
- Qualquer equipamento ligado a este produto deve estar ligado a tomadas eléctricas devidamente ligadas à terra.
- Para isolar o monitor da fonte de alimentação, retire a ficha do cabo de alimentação da tomada eléctrica. A tomada eléctrica deve ser de fácil acesso.

### **Manuseio:**

- Seu monitor colorido é pesado, então manuseie-o com cuidado. Se o peso for superior a 18 (dezoito) Kg., a IBM recomenda que o monitor seja movido ou carregado por duas pessoas.

## **FARE**

### **Sådan undgår du elektrisk stød:**

- Kabinettet må under ingen omstændigheder fjernes.
- Undgå at anvende dette produkt, uden at vippe/drejefoden er monteret.
- Undgå at tilslutte eller frakoble dette produkt i tordenvejr.
- Netledningen skal være tilsluttet en korrekt jordet stikkontakt med korrekt ledningsføring.
- Alt udstyr, som tilsluttes dette produkt, skal også være tilsluttet korrekt jordede stikkontakter med korrekt ledningsføring.
- For at isolere skærmen fra strømforsyningen, skal stikket tages ud af stikkontakten. Stikkontakten bør være let tilgængelig.

### **Håndtering:**

- Deres farveskærm er tung, så vær forsigtig, når De løfter den. Hvis skærmen vejer mere end 18 kg, anbefaler IBM, at den flyttes og løftes af to personer.



### **FARE**

#### **Slik unngår du fare for elektrisk støt:**

- Ikke ta av dekslene.
- Ikke bruk produktet dersom sokkelen ikke er montert.
- Ikke koble produktet til eller fra under tordenvær.
- Pluggen på strømledningen må kobles til korrekt montert og jordet strømuttak.
- Utstyr som dette produktet eventuelt blir koblet til, må også kobles til korrekt montert og jordet strømuttak.
- For å isolere skjermen fra strømkilden må du ta ut pluggen fra strømuttaket. Strømuttaket bør være lett tilgjengelig.

#### **Käsittely:**

- Värinäyttö on painava, joten käsittelyä sitä varoen. Jos näyttö painaa enemmän kuin 18 kg, IBM suosittelee, että kaksi henkilöä siirtää tai nostaa sitä.



### **Varning - livsfara**

#### **För att undvika risk för elektriska stötar måste du tänka på följande:**

- Ta inte bort några skyddskåpor.
- Använd inte den här produkten innan du har satt fast stativet.
- Anslut inte produkten till ett eluttag under åskväder. Koppla inte heller ur produkten från ett eluttag under åskväder.
- Strömkabeln måste anslutas till ett felfritt och jordat uttag.
- All utrustning som den här produkten kopplas till måste också anslutas till felfria och jordade uttag.
- För att bryta strömmen till bildskärmen måste du dra ut kontakten. Väggtaget bör vara lätt att komma åt.

#### **Hantering:**

- Hantera din färgmonitor med försiktighet, den är tung. Ni bör vara två personer för att lyfta och flytta monitorn om den är tyngre än 18 kg.



### **VAARA**

#### **Sähköiskun vaaran välttämiseksi:**

- Älä avaa laitteen kansia missään tilanteessa.
- Älä käytä laitetta, ellei jalustaa ole kiinnitetty.
- Älä kytke laitetta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta ukonilman aikana.
- Virtajohto on kytkettävä asianmukaisesti johdotettuun ja maadoitettuun pistorasiaan.
- Kaikki muutkin laitteet, joihin tämä tuote on liitetty, on kytkettävä asianmukaisesti johdotettuihin pistorasioihin.
- Kun haluat erottaa näyttimen sähköverkosta, sinun pitää irrottaa sen verkkojohto pistorasiasta. Pistorasian pitäisi olla mahdollisimman lähellä näyttintä ja vaivattomasti käsillä.

#### **Håndtering:**

- Fargeskjermen din er tung, og må håndteres med varsomhet. Hvis den veier mer enn 18 kilo, anbefaler IBM at skjermen flyttes eller løftes av to personer.



### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Για την αποφυγή κινδύνου ηλεκτροπληξίας:

- Μην αφαιρείτε τα καλύμματα.
- Μη θέτετε το προϊόν αυτό σε λειτουργία χωρίς να είναι στερεωμένη η βάση του.
- Μη συνδέετε ή αποσυνδέετε το προϊόν αυτό κατά τη διάρκεια ηλεκτροθύελλας.
- Το φις του καλωδίου ρευματολήπτη πρέπει να συνδεθεί σε μια πρίζα με σωστή καλωδίωση και γείωση.
- Κάθε συσκευή στην οποία συνδεθεί αυτό το προϊόν πρέπει επίσης να συνδεθεί σε πρίζα με σωστή καλωδίωση και γείωση.
- Για να απομονώσετε την οθόνη από την παροχή ρεύματος, πρέπει να αφαιρέσετε το φις από την πρίζα. Η πρίζα πρέπει να είναι σε σημείο εύκολα προσβάσιμο.

#### **Χειρισμός:**

- Η έγχρωμη οθόνη σας είναι βαριά, γι'αυτό χειριστείτε την με προσοχή. Η IBM συνιστά η οθόνη να μεταφέρεται ή να σηκώνεται από δύο άτομα.



## **TEHLIKE**

### **Elektrik arpmasý tehlikesinden kaýnmak iin:**

- Kapaklarý ýkarmayýnýz.
- Bu cihazý kaidesine takýlý durumda deđilken alıptýrmayýnýz.
- Bu cihazý elektriksel fýrtýna sýrasýnda prize takmayýnýz veya prizden ýkarmayýnýz.
- Elektrik kablosunun fiđi, elektrik ve toprak bađlantýlarý usulüne uygun olarak yapýlmýđ bir prize takýlmalýdýr.
- Bu cihazýn bađlanacađý diđer tüm cihazlar da elektrik ve toprak bađlantýlarý usulüne uygun olarak yapýlmýđ prize takýlmýđ olmalýdýr.
- Monitörün elektrikle bađlantýsýný kesmek iin fiđini prizden ekmeniz gereklidir. Priz, kolayca eriđilebilecek bir yerde olmalýdýr.

### **Kaldýrma**

- Renklý monitörünüz ađýr olduđu icin kaldýrýrken dikkatli olunuz. IBM, monitörün ađýrlýđýnýn 18 kilogramdan fazla olmasý halinde iki kiđi tarafýndan tađýnmasýný veya kaldýrýlmasýný tavsiye etmektedir.



## **OPREZ**

### **Da biste izbjegli opasnost od strujnog udara:**

- Nemojte otvarati kucište uredaja.
- Nemojte upotrebljavati ovaj uredaj dok ne postavite postolje.
- Nemojte spajati i odspajati uredaj za vrijeme oluje.
- Naponski kabel mora biti priključen u odgovarajuće uzemljenu uticnicu.
- Bilo koja oprema na koju se ovaj uredaj biti spojen također mora biti priključena u odgovarajuće uzemljenu uticnicu.
- Da biste isključili uredaj iz struje, iskopčajte utikac iz uticnice. Uticnica treba biti lako dostupna.

### **Rukovanje:**

- Vađ monitor je te ak, zato rukujte njime pa ljivo. IBM preporua da ovaj monitor podi u ili pomicu dvije osobe.



## **ВНИМАНИЕ!**

### **За да избегнете риск от токов удар:**

- Не махайте предпазните капаџи.
- Не използвайте продукта, освен ако не е закачена стойката.
- Не свързвайте и не разкачайте този продукт по време на гръмотевична буря.
- Кушлунгът на кабела за захранване трябва да бъде свързан към правилно окабелен и заземен контакт.
- Всяко оборудване, към което този продукт ще се свързва, също трябва да бъде свързано към правилно окабелени и заземени контакти.
- За да изолирате монитора от електрическото захранване, трябва да извадите кушлунга от контакта. Контактът трябва да бъде лесно достъпен.

### **Местене:**

- Вашият цветен монитор е тежък, така че местете го внимателно. IBM препоръва мониторът да се носи от двама души.



## **Nebezpečí**

### **Abyste zabránili nebezpečí úrazu elektrickým proudem:**

- Neodstraňujte kryty.
- Nepoužívejte tento produkt, pokud není umístěn na příslušném podstavci.
- Nepřipojujte ani neodpojujte produkt za bouřky.
- Napájecí kabel smí být připojen pouze do řádně zapojené elektrické zásuvky.
- Veškerá zařízení, ke kterým je tento produkt připojen, smějí být rovněž připojena pouze do řádně zapojené zásuvky.
- Abyste odpojili monitor od zdroje elektrické energie, musíte odpojit elektrickou zástrčku ze zásuvky. Zásuvka by měla být umístěna tak, aby byla snadno přístupná.

### **Přeprava:**

- Váš barevný monitor je těžký. Přenášejte ho proto opatrně. Pokud je monitor těžší než 18 kg, doporučuje IBM, aby byl monitor přenášen nebo zvedán dvěma osobami.

## **Veszély!**

### **Az áramütés elkerülése érdekében:**

- Ne távolítsa el a burkolatot.
- Ne üzemeltesse a monitort a talp felszerelése nélkül.
- Villámlással kísért vihar idején ne csatlakoztassa a monitort az elektromos hálózatra, illetve arról ne válassza le.
- Az elektromos kábel csatlakozóját csak szabályosan bekötött és földelt dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.
- Csak olyan berendezéshez kapcsolja a monitort, amely szintén szabályosan bekötött és földelt dugaszolóaljzathoz van csatlakoztatva.
- A monitor áramellátásának megszüntetéséhez húzza ki az elektromos kábel csatlakozóját a dugaszolóaljzathoz. A dugaszolóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lenni.

### **Mozgatás:**

- Ez a színes monitor nehéz, ezért kérjük, óvatosan kezelje. Az IBM azt tanácsolja, hogy mozgatását lehetőség szerint két ember végezze, ha súlya meghaladja a 18 kg-ot.

## **UWAGA NIEBEZPIECZENSTWO!**

### **Aby uniknac porazenia pradem elektrycznym:**

- Nie należy otwierac obudowy.
- Nie korzystać z urządzenia bez zamontowanej podstawki.
- Nie należy podłączać ani odłączać urządzenia podczas burzy z wyładowaniami elektrycznymi.
- Kabel zasilający musi być podłączony do poprawnie zainstalowanego i uziemionego gniazda elektrycznego.
- Urządzenia do których będzie podłączany ten produkt również muszą wykorzystywać poprawnie zainstalowane i uziemione gniazda elektryczne.
- Dla odłączenia monitora od źródła zasilania należy wyciągnąć przewód zasilający z gniazda elektrycznego. Gniazdo elektryczne musi być łatwo dostępne.

### **Obsługa:**

- Monitor kolorowy jest ciężki, zachowaj ostrożność przy przenoszeniu. IBM radzi by monitor był przenoszony przez dwie osoby.

## **PERICOL!**

### **Pentru a evita riscul unui șoc:**

- Nu îndepărtați carcasele
- Nu utilizați acest produs fără a-i atașa suportul
- Nu conectați sau deconectați echipamentul în timpul unei variații de tensiune
- Echipamentul trebuie conectat corect la rețeaua de electricitate, iar priza trebuie să aibă împământare
- Orice alt produs la care va fi atașat echipamentul trebuie să fie conectat asemănător la rețeaua de electricitate, iar priza trebuie să aibă împământare
- Pentru a izola monitorul de sursa electrică, cablul de tensiune trebuie scos din priză. Priza electrică trebuie să fie ușor accesibilă.

### **Manipulare**

- Monitorul color este un echipament greu, deci trebuie manevrat cu atenție. IBM recomandă ca acest monitor să fie mișcat sau ridicat de către două persoane.

## **ОПАСНО**

### **Чтобы избежать поражения током:**

- Не снимайте крышки устройства.
- Не работайте с данным устройством, если оно не установлено на подставку.
- Не подключайте и не отключайте устройство во время грозы.
- Подключайте кабель питания только к надлежащим образом заземленной и правильно подключенной розетке.
- Все оборудование, с которым будет соединено данное устройство, также должно быть подключено только к надлежащим образом заземленным и правильно подключенным розеткам.
- Для отключения монитора от сети необходимо вынуть вилку кабеля питания из розетки. Необходимо обеспечить удобный доступ к розетке.

### **Внимание:**

- Ваш монитор достаточно тяжел, обращаться с ним следует осторожно. IBM рекомендует перемещать и поднимать монитор вдвоем.

## **Nebezpečnostvo!**

### **Za účelom predchádzania úrazu elektrickým prúdom:**

- Neodjímajte kryty produktu.
- Neprevádzkujte produkt pokiaľ nie je pripojený podstavec.
- Nezapájajte alebo neodpájajte tento produkt počas elektrickej búrky.
- Konektor napájacej šnúry musí byť pripojený do správne zapojenej a uzemnenej elektrickej zásuvky.
- Akékoľvek zariadenie ku ktorému bude tento produkt zapojený musí taktiež byť pripojené do správne zapojenej a uzemnenej elektrickej zásuvky.
- Ak treba izolovať monitor od elektrického napätia, je treba odpojiť napájaciu šnúru zo zásuvky.

### **Zaobchádzanie:**

- Váš farebný monitor je ťažký, preto s ním zaobchádzajte opatrne. IBM odporúča aby tento monitor presúvali alebo zdvíhali dve osoby.



## NEVARNOST!

### Da bi se izognili električnemu udaru:

- Ne odstranjujte pokrova
- Ne vključujte tega izdelka, preden ni pritrjen podstavek
- Med nevihto priklopa ali izklopa izdelka ne priporočamo
- Vtičač napajalnega kabla mora biti priključen s primerno ožičeno
- In ozemljeno napajalno vtičnico
- Katerakoli oprema, na katero povežete ta izdelek, mora biti prav tako priključena na primerno ožičene in ozemljene napajalne vtičnice
- Zato da monitor ločite od električnega napajanja, morate vtičač potegniti iz napajalne vtičnice. Napajalna vtičnica mora biti lahko dostopna.

### Ravnanje z monitorjem:

- Vaš barvni monitor je težak, zato z njim ravnajte še posebej previdno. IBM priporoča, da ta monitor premikata ali dvigata po dve osebi hkrati.



## 危險

### 为避免电击危险:

- 不可卸下外壳。
- 不可在未装上支架的情况下操作本产品。
- 不可在雷暴期间连接或断开连接本产品。
- 电源线插头必须连接到正确连线并妥善接地的电源插座。
- 本产品将要连接到的任何设备也必须连接到正确连线并妥善接地的电源插座。
- 要断开显示器的供电，必须从电源插座上拔下插头。电源插座必须可以方便地触及到。

### 搬运:

- 彩色显示器很重，所以请搬运时小心。如果重量大于 18 Kg，IBM 建议由两个人来移动或抬起显示器。



## 危險

### 為了避免撞擊：

- 請勿移除外殼。
- 一定要有支架才能使用此產品。
- 在電擊時請勿連接此產品或將此產品解除連接。
- 電源線插頭必需連接適當的電線並插入適當的接地電源插頭。
- 任何要與此產品連接的設備都必需連接適當的電線並插入適當的接地電源插頭。
- 如果要切斷螢幕的電源，請拔出插座上的插頭。電源插座應該很容易買到。

### 搬動：

- 我們的彩色螢幕很重，所以搬動時要很小心。如果重量超過 18 公斤，IBM 建議要

# ⚠ 危険

感電を防止するため：

- \* カバーを取り除かないでください。
- \* スタンドを取り付けしないで本製品を操作しないでください。
- \* 雷の発生時には、本製品の取り付けまたは取り外しを行わないでください。
- \* 電源コードは正しく配線および接地された電源に接続してください。
- \* 本製品が接続されるすべての装置もまた正しく配線および接地された電源に接続されている必要があります。
- \* このモニターを電源から切り離すためには、コンセントから電源プラグを抜く必要があります。コンセントは使用しやすい場所に配置されている必要があります。



위험

전기 충격을 피하려면,

- 제품의 덮개를 제거하지 마십시오.
- 스탠드가 부착되어 있지 않으면 이 제품을 작동시키지 마십시오.
- 뇌우를 동반할 때는 제품을 연결하거나 분리하지 마십시오.
- 전원 코드를 올바르게 배선 및 접지된 콘센트에 연결해야 합니다.
- 이 제품에 연결할 모든 장비는 올바르게 배선 및 접지된 콘센트에 연결되어 있어야 합니다.
- 모니터를 전기 공급 장치에서 분리시키려면, 콘센트에서 플러그를 제거해야 합니다. 콘센트는 접근하기 쉬운 곳에 있어야 합니다.

취급:

- 저희 컬러 모니터는 무거우므로 주의해서 다루십시오. IBM은 모니터의 무게가 18Kg 이상일 때 두 사람이 움직이거나 들어올릴 것을 권장합니다.



خطر

لتجنب الخطورة:

- لا تقم بنزع الغطاء.
- لا تقم بتشغيل هذا المنتج ما لم يتم توصيل الحامل.
- لا تقم بتوصيل أو فصل هذا المنتج أثناء سريان التيار الكهربائي.
- يجب توصيل السلك الكهربائي بمخرج تيار كهربائي تم توصيل أسلاكه أرضياً بطريقة صحيحة.
- قم بتوصيل أي أجهزة يتم ارفاقها بهذا المنتج بمخارج كهربائية تم توصيل أسلاكها أرضياً بطريقة صحيحة.
- لعزل الشاشة عن المصدر الكهربائي، يكون من الضروري أن تقوم بنزع القابس من المخرج الكهربائي. بحيث يكون من السهل استخدام المخرج الكهربائي.
- طريقة رفع الشاشة:
- تعد الشاشة الخاصة بك ثقيلة، لذلك، يجب توخي الحذر عند رفعها. إذا كان وزن الشاشة يتعدى 18 كجم، ستطلب شركة IBM أن يقوم شخصان برفع أو تحريك الشاشة.

## סכנה

### כדי למנוע סכנת התחשמלות:

- אין להסיר את המכסה ;
- אין להפעיל את הצג אלא לאחר חיבור הבסיס בלבד ;
- אין לחבר או לנתק את הצג לרשת החשמל בעת סופת ברקים ;
- יש לחבר את כבל הכוח לשקע חשמלי תקני המצויד בהארקה ;
- מכשיר שמחובר למוצר זה יהיה מחובר אף הוא לשקע חשמלי תקני המצויד בהארקה ;
- כדי לבודד את הצג ממקור הכוח, יש לנתק את התקע מהשקע החשמלי. יש לדאוג שהשקע החשמלי יהיה נגיש בקלות.

### העברת הצג ממקומו:

- הצג הצבעוני כבד, ולכן יש לטפל בו בזהירות. אם משקל הצג עולה על 18 ק"ג, מומלץ להעבירו או להרימו בעזרת שני אנשים.

# Warranty Information

This contains the warranty period, warranty service information, and the IBM Statement of Limited Warranty.

## Warranty period

**Machine** - IBM Color Monitors (E Series, G Series, P Series, and T Series models)

**Warranty period\*** - Three (3) years

*\* Contact your place of purchase for warranty service information. Some IBM Machines are eligible for on-site warranty service depending on the country where service is performed.*

## Help and Service Information

The IBM Machine Warranties Web site at [http://www.ibm.com/servers/support/machine\\_warranties/](http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/) contains a worldwide overview of the IBM Limited Warranty for IBM Machines, a glossary of terms used in the Statement of Limited Warranty, Frequently Asked Questions (FAQ), and links to Product Support Web pages. The IBM Statement of Limited Warranty is available from this Web site in 29 languages in Portable Document Format (PDF).

## Online technical support

Online technical support is available during the life of your product. Online assistance can be obtained through the Personal Computing Support Web site and the IBM Automated Fax System.

Online technical support	
IBM Personal Computing Support Web site	<a href="http://www.ibm.com/pc/support">http://www.ibm.com/pc/support</a>
IBM Automated Fax System	1-800-426-3395 (U.S. and Canada)

During the warranty period, assistance for replacement or exchange of defective components is available. In addition, if your IBM option is installed in an IBM computer, you might be entitled to service at your location. Your technical support representative can help you determine the best alternative.

## Telephone technical support

Installation and configuration support through the HelpCenter will be withdrawn or made available for a fee, at IBM's discretion, 90 days after the option has been withdrawn from marketing. Additional support offerings, including step-by-step installation assistance, are available for a nominal fee.

To assist the technical support representative, have available as much of the following information as possible:

- Option name
- Option number
- Proof of purchase
- Computer manufacturer, model, serial number (if IBM), and manual

- Exact wording of the error message (if any)
- Description of the problem
- Hardware and software configuration information for your system

If possible, be at your computer. Your technical support representative might want to walk you through the problem during the call.

For the support telephone number and support hours by country, refer to the following table. If the number for your country or region is not listed, contact your IBM reseller or IBM marketing representative. Response time may vary depending on the number and nature of the calls received.

Support 24 hours a day, 7 days a week	
Canada (Toronto only)	416-383-3344
Canada (all other)	1-800-565-3344
U.S.A. and Puerto Rico	1-800-772-2227
All other countries and regions	Go to <a href="http://www.ibm.com/pc/support/">http://www.ibm.com/pc/support/</a> , and click <b>Support Phone List</b> .

## IBM Statement of Limited Warranty

Z125-4753-06 8/2000

---

### Part 1 - General Terms

This Statement of Limited Warranty includes Part 1 - General Terms and Part 2 - Country-unique Terms. The terms of Part 2 replace or modify those of Part 1. The warranties provided by IBM in this Statement of Limited Warranty apply only to Machines you purchase for your use, and not for resale, from IBM or your reseller. The term "Machine" means an IBM machine, its features, conversions, upgrades, elements, or accessories, or any combination of them. The term "Machine" does not include any software programs, whether pre-loaded with the Machine, installed subsequently or otherwise. Unless IBM specifies otherwise, the following warranties apply only in the country where you acquire the Machine. Nothing in this Statement of Limited Warranty affects any statutory rights of consumers that cannot be waived or limited by contract. If you have any questions, contact IBM or your reseller.

#### The IBM Warranty for Machines

IBM warrants that each Machine 1) is free from defects in materials and workmanship and 2) conforms to IBM's Official Published Specifications ("Specifications"). The warranty period for a Machine is a specified, fixed period commencing on its Date of Installation. The date on your sales receipt is the Date of Installation unless IBM or your reseller informs you otherwise.

If a Machine does not function as warranted during the warranty period, and IBM or your reseller are unable to either 1) make it do so or 2) replace it with one that is at least functionally equivalent, you may return it to your place of purchase and your money will be refunded.

## Extent of Warranty

The warranty does not cover the repair or exchange of a Machine resulting from misuse, accident, modification, unsuitable physical or operating environment, improper maintenance by you, or failure caused by a product for which IBM is not responsible. The warranty is voided by removal or alteration of Machine or parts identification labels.

**THESE WARRANTIES ARE YOUR EXCLUSIVE WARRANTIES AND REPLACE ALL OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THESE WARRANTIES GIVE YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. IN THAT EVENT, SUCH WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES APPLY AFTER THAT PERIOD.**

## Items Not Covered by Warranty

IBM does not warrant uninterrupted or error-free operation of a Machine.

Any technical or other support provided for a Machine under warranty, such as assistance via telephone with "how-to" questions and those regarding Machine set-up and installation, will be provided **WITHOUT WARRANTIES OF ANY KIND.**

## Warranty Service

To obtain warranty service for a Machine, contact IBM or your reseller. If you do not register your Machine with IBM, you may be required to present proof of purchase.

During the warranty period, IBM or your reseller, if approved by IBM to provide warranty service, provides without charge certain types of repair and exchange service to keep Machines in, or restore them to, conformance with their Specifications. IBM or your reseller will inform you of the available types of service for a Machine based on its country of installation. At its discretion, IBM or your reseller will 1) either repair or exchange the failing Machine and 2) provide the service either at your location or a service center. IBM or your reseller will also manage and install selected engineering changes that apply to the Machine.

Some parts of IBM Machines are designated as Customer Replaceable Units (called "CRUs"), e.g., keyboards, memory, or hard disk drives. IBM ships CRUs to you for replacement by you. You must return all defective CRUs to IBM within 30 days of your receipt of the replacement CRU. You are responsible for downloading designated Machine Code and Licensed Internal Code updates from an IBM Internet Web site or from other electronic media, and following the instructions that IBM provides.

When warranty service involves the exchange of a Machine or part, the item IBM or your reseller replaces becomes its property and the replacement becomes yours. You represent that all removed items are genuine and unaltered. The replacement may not be new, but will be in good working order and at least functionally equivalent to the item replaced. The replacement assumes the warranty service status of the replaced item. Many features, conversions, or upgrades involve the removal of parts and their return to IBM. A part that replaces a removed part will assume the warranty service status of the removed part.

Before IBM or your reseller exchanges a Machine or part, you agree to remove all features, parts, options, alterations, and attachments not under warranty service.



You also agree to

1. ensure that the Machine is free of any legal obligations or restrictions that prevent its exchange;
2. obtain authorization from the owner to have IBM or your reseller service a Machine that you do not own; and
3. where applicable, before service is provided:
  - a) follow the problem determination, problem analysis, and service request procedures that IBM or your reseller provides;
  - b) secure all programs, data, and funds contained in a Machine;
  - c) provide IBM or your reseller with sufficient, free, and safe access to your facilities to permit them to fulfill their obligations; and
  - d) inform IBM or your reseller of changes in a Machine's location.

IBM is responsible for loss of, or damage to, your Machine while it is 1) in IBM's possession or 2) in transit in those cases where IBM is responsible for the transportation charges.

Neither IBM nor your reseller is responsible for any of your confidential, proprietary or personal information contained in a Machine which you return to IBM or your reseller for any reason. You should remove all such information from the Machine prior to its return.

### **Limitation of Liability**

Circumstances may arise where, because of a default on IBM's part or other liability, you are entitled to recover damages from IBM. In each such instance, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from IBM (including fundamental breach, negligence, misrepresentation, or other contract or tort claim), except for any liability that cannot be waived or limited by applicable laws, IBM is liable for no more than

1. damages for bodily injury (including death) and damage to real property and tangible personal property; and
2. the amount of any other actual direct damages, up to the charges (if recurring, 12 months' charges apply) for the Machine that is subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code.

This limit also applies to IBM's suppliers and your reseller. It is the maximum for which IBM, its suppliers, and your reseller are collectively responsible.

**UNDER NO CIRCUMSTANCES IS IBM LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING: 1) THIRD-PARTY CLAIMS AGAINST YOU FOR DAMAGES (OTHER THAN THOSE UNDER THE FIRST ITEM LISTED ABOVE); 2) LOSS OF, OR DAMAGE TO, YOUR RECORDS OR DATA; OR 3) SPECIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOST PROFITS OR LOST SAVINGS, EVEN IF IBM, ITS SUPPLIERS OR YOUR RESELLER IS INFORMED OF THEIR POSSIBILITY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.**

### **Governing Law**

Both you and IBM consent to the application of the laws of the country in which you acquired the Machine to govern, interpret, and enforce all of your and IBM's rights, duties, and obligations arising from, or relating in any manner to, the subject matter of this Agreement, without regard to conflict of law principles.

---

## Part 2 - Country-unique Terms

### AMERICAS

#### BRAZIL

**Governing Law:** *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Agreement will be settled exclusively by the court of Rio de Janeiro.

### NORTH AMERICA

**Warranty Service:** *The following is added to this Section:*

To obtain warranty service from IBM in Canada or the United States, call 1-800-IBM-SERV (426-7378).

#### CANADA

**Governing Law:** *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws in the Province of Ontario.

#### UNITED STATES

**Governing Law:** *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws of the State of New York.

### ASIA PACIFIC

#### AUSTRALIA

**The IBM Warranty for Machines:** *The following paragraph is added to this Section:*

The warranties specified in this Section are in addition to any rights you may have under the Trade Practices Act 1974 or other similar legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

**Limitation of Liability:** *The following is added to this Section:*

Where IBM is in breach of a condition or warranty implied by the Trade Practices Act 1974 or other similar legislation, IBM's liability is limited to the repair or replacement of the goods or the supply of equivalent goods.

Where that condition or warranty relates to right to sell, quiet possession or clear title, or the goods are of a kind ordinarily acquired for personal, domestic or household use or consumption, then none of the limitations in this paragraph apply.

**Governing Law:** *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws of the State or Territory.

### CAMBODIA, LAOS, AND VIETNAM

**Governing Law:** *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws of the State of New York.

*The following is added to this Section:*

Disputes and differences arising out of or in connection with this Agreement shall be finally settled by arbitration which shall be held in Singapore in accordance with the rules of the International Chamber of Commerce (ICC). The arbitrator or arbitrators designated in conformity with those rules shall have the power to rule on their own competence and on the validity of the Agreement to submit to arbitration. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and the arbitral award shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law.

All proceedings shall be conducted, including all documents presented in such proceedings, in the English language. The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator.

The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator before proceeding upon the reference. The third arbitrator shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the ICC. Other vacancies shall be filled by the respective nominating party. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred.

If one of the parties refuses or otherwise fails to appoint an arbitrator within 30 days of the date the other party appoints its, the first appointed arbitrator shall be the sole arbitrator, provided that the arbitrator was validly and properly appointed.

The English language version of this Agreement prevails over any other language version.

## **HONG KONG AND MACAU**

**Governing Law:** *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws of Hong Kong Special Administrative Region.

## **INDIA**

**Limitation of Liability:** *The following replaces items 1 and 2 of this Section:*

1. liability for bodily injury (including death) or damage to real property and tangible personal property will be limited to that caused by IBM's negligence;
2. as to any other actual damage arising in any situation involving nonperformance by IBM pursuant to, or in any way related to the subject of this Statement of Limited Warranty, IBM's liability will be limited to the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of the claim.

## **JAPAN**

**Governing Law:** *The following sentence is added to this Section:*

Any doubts concerning this Agreement will be initially resolved between us in good faith and in accordance with the principle of mutual trust.

## **NEW ZEALAND**

**The IBM Warranty for Machines:** *The following paragraph is added to this Section:*

The warranties specified in this Section are in addition to any rights you may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if you require the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

**Limitation of Liability:** *The following is added to this Section:*

Where Machines are not acquired for the purposes of a business as defined in the Consumer Guarantees Act 1993, the limitations in this Section are subject to the limitations in that Act.

**PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA (PRC)**

**Governing Law:** *The following replaces this Section:*

Both you and IBM consent to the application of the laws of the State of New York (except when local law requires otherwise) to govern, interpret, and enforce all your and IBM's rights, duties, and obligations arising from, or relating in any manner to, the subject matter of this Agreement, without regard to conflict of law principles.

Any disputes arising from or in connection with this Agreement will first be resolved by friendly negotiations, failing which either of us has the right to submit the dispute to the China International Economic and Trade Arbitration Commission in Beijing, the PRC, for arbitration in accordance with its arbitration rules in force at the time. The arbitration tribunal will consist of three arbitrators. The language to be used therein will be English and Chinese. An arbitral award will be final and binding on all the parties, and will be enforceable under the Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards (1958).

The arbitration fee will be borne by the losing party unless otherwise determined by the arbitral award.

During the course of arbitration, this Agreement will continue to be performed except for the part which the parties are disputing and which is undergoing arbitration.

**EUROPE, MIDDLE EAST, AFRICA (EMEA)**

***THE FOLLOWING TERMS APPLY TO ALL EMEA COUNTRIES:***

The terms of this Statement of Limited Warranty apply to Machines purchased from IBM or an IBM reseller.

**Warranty Service:**

If you purchase an IBM Machine in Austria, Belgium, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland or United Kingdom, you may obtain warranty service for that Machine in any of those countries from either (1) an IBM reseller approved to perform warranty service or (2) from IBM. If you purchase an IBM Personal Computer Machine in Albania, Armenia, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Georgia, Hungary, Kazakhstan, Kirghizia, Federal Republic of Yugoslavia, Former Yugoslav Republic of Macedonia (FYROM), Moldova, Poland, Romania, Russia, Slovak Republic, Slovenia, or Ukraine, you may obtain warranty service for that Machine in any of those countries from either (1) an IBM reseller approved to perform warranty service or (2) from IBM.

If you purchase an IBM Machine in a Middle Eastern or African country, you may obtain warranty service for that Machine from the IBM entity within the country of purchase, if that IBM entity provides warranty service in that country, or from an IBM reseller, approved by IBM to perform warranty service on that Machine in that

country. Warranty service in Africa is available within 50 kilometers of an IBM authorized service provider. You are responsible for transportation costs for Machines located outside 50 kilometers of an IBM authorized service provider.

### **Governing Law:**

The applicable laws that govern, interpret and enforce rights, duties, and obligations of each of us arising from, or relating in any manner to, the subject matter of this Statement, without regard to conflict of laws principles, as well as Country-unique terms and competent court for this Statement are those of the country in which the warranty service is being provided, except that in 1) Albania, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Hungary, Former Yugoslav Republic of Macedonia, Romania, Slovakia, Slovenia, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, and Uzbekistan, the laws of Austria apply; 2) Estonia, Latvia, and Lithuania, the laws of Finland apply; 3) Algeria, Benin, Burkina Faso, Cameroon, Cape Verde, Central African Republic, Chad, Congo, Djibouti, Democratic Republic of Congo, Equatorial Guinea, France, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Ivory Coast, Lebanon, Mali, Mauritania, Morocco, Niger, Senegal, Togo, and Tunisia, this Agreement will be construed and the legal relations between the parties will be determined in accordance with the French laws and all disputes arising out of this Agreement or related to its violation or execution, including summary proceedings, will be settled exclusively by the Commercial Court of Paris; 4) Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Ghana, Jordan, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambique, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, Sao Tome, Saudi Arabia, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, United Arab Emirates, United Kingdom, West Bank/Gaza, Yemen, Zambia, and Zimbabwe, this Agreement will be governed by English Law and disputes relating to it will be submitted to the exclusive jurisdiction of the English courts; and 5) in Greece, Israel, Italy, Portugal, and Spain any legal claim arising out of this Statement will be brought before, and finally settled by, the competent court of Athens, Tel Aviv, Milan, Lisbon, and Madrid, respectively.

### ***THE FOLLOWING TERMS APPLY TO THE COUNTRY SPECIFIED:***

#### **AUSTRIA AND GERMANY**

**The IBM Warranty for Machines:** *The following replaces the first sentence of the first paragraph of this Section:*

The warranty for an IBM Machine covers the functionality of the Machine for its normal use and the Machine's conformity to its Specifications.

*The following paragraphs are added to this Section:*

The minimum warranty period for Machines is six months. In case IBM or your reseller is unable to repair an IBM Machine, you can alternatively ask for a partial refund as far as justified by the reduced value of the unrepaired Machine or ask for a cancellation of the respective agreement for such Machine and get your money refunded.

**Extent of Warranty:** *The second paragraph does not apply.*

**Warranty Service:** *The following is added to this Section:*

During the warranty period, transportation for delivery of the failing Machine to IBM will be at IBM's expense.

**Limitation of Liability:** *The following paragraph is added to this Section:*

The limitations and exclusions specified in the Statement of Limited Warranty will not apply to damages caused by IBM with fraud or gross negligence and for express warranty.

*The following sentence is added to the end of item 2:*

IBM's liability under this item is limited to the violation of essential contractual terms in cases of ordinary negligence.

## **EGYPT**

**Limitation of Liability:** *The following replaces item 2 in this Section:*

as to any other actual direct damages, IBM's liability will be limited to the total amount you paid for the Machine that is the subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code.

*Applicability of suppliers and resellers (unchanged).*

## **FRANCE**

**Limitation of Liability:** *The following replaces the second sentence of the first paragraph of this Section:*

In such instances, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from IBM, IBM is liable for no more than: *(items 1 and 2 unchanged).*

## **IRELAND**

**Extent of Warranty:** *The following is added to this Section:*

Except as expressly provided in these terms and conditions, all statutory conditions, including all warranties implied, but without prejudice to the generality of the foregoing all warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 or the Sale of Goods and Supply of Services Act 1980 are hereby excluded.

**Limitation of Liability:** *The following replaces items one and two of the first paragraph of this Section:*

1. death or personal injury or physical damage to your real property solely caused by IBM's negligence; and
2. the amount of any other actual direct damages, up to 125 percent of the charges (if recurring, the 12 months' charges apply) for the Machine that is the subject of the claim or which otherwise gives rise to the claim.

*Applicability of suppliers and resellers (unchanged).*

*The following paragraph is added at the end of this Section:*

IBM's entire liability and your sole remedy, whether in contract or in tort, in respect of any default shall be limited to damages.

## **ITALY**

**Limitation of Liability:** *The following replaces the second sentence in the first paragraph:*

In each such instance unless otherwise provided by mandatory law, IBM is liable for no more than:

1. *(unchanged)*
2. as to any other actual damage arising in all situations involving nonperformance by IBM pursuant to, or in any way related to the subject matter of this Statement of Warranty, IBM's liability, will be limited to the total amount you paid for the Machine that is the subject of the claim.

*Applicability of suppliers and resellers (unchanged).*

*The following replaces the third paragraph of this Section:*

Unless otherwise provided by mandatory law, IBM and your reseller are not liable for any of the following: *(items 1 and 2 unchanged)* 3) indirect damages, even if IBM or your reseller is informed of their possibility.

SOUTH AFRICA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO AND SWAZILAND

**Limitation of Liability:** *The following is added to this Section:*

IBM's entire liability to you for actual damages arising in all situations involving nonperformance by IBM in respect of the subject matter of this Statement of Warranty will be limited to the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of your claim from IBM.

UNITED KINGDOM

**Limitation of Liability:** *The following replaces items 1 and 2 of the first paragraph of this Section:*

1. death or personal injury or physical damage to your real property solely caused by IBM's negligence;
2. the amount of any other actual direct damages or loss, up to 125 percent of the charges (if recurring, the 12 months' charges apply) for the Machine that is the subject of the claim or which otherwise gives rise to the claim;

*The following item is added to this paragraph:*

3. breach of IBM's obligations implied by Section 12 of the Sale of Goods Act 1979 or Section 2 of the Supply of Goods and Services Act 1982.

*Applicability of suppliers and resellers (unchanged).*

*The following is added to the end of this Section:*

IBM's entire liability and your sole remedy, whether in contract or in tort, in respect of any default shall be limited to damages.





Part Number: 22P4803

Printed in the USA  
22P4803

**0422P4803**

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>